

حقوق و مکلفیت‌های شما هنگام پذیرش



این معلومات برای شماست اگر:

✓ کمتر از 18 سال سن دارید

✓ بدون والدین خود، چه به تنهایی و چه با سایر اعضای خانواده، وارد کشور شده‌اید

✓ شما برای پناهندگی (که حمایت بین‌المللی نیز نامیده می‌شود) در [...] [نام کشور] درخواست دادید.

- 3 شما در این کشور در امان هستید
- 3 چه کسانی می‌توانند به شما کمک کنند؟
- 3 نقش نماینده چیست؟
- 4 چه کس دیگری می‌تواند به شما کمک کند؟
- 6 چه چیزی دریافت خواهید کرد؟
- 8 حق مراقبت صحی
- 9 به کارمندان و نماینده اطلاع دهید.
- 10 ارزیابی بهترین مفادات چیست؟
- 10 حق تعلیم
- 11 حق کار کردن
- 11 سند درخواست پناهندگی شما
- 12 کجا اقامت خواهید داشت؟
- 13 اگر کسی شما را به شدت تهدید کند چه کار کرده می‌توانید؟
- 14 مکلفیت‌های پذیرش شما چیست؟
- 15 اگر شما از مکلفیت‌های خود پیروی نکنید، چه اتفاق می‌افتد؟
- 16 قوانین درخواست پناهندگی و سفر به دیگر کشورهای عضو اتحادیه اروپا
- 17 اگر شما به یکی از کشورهای اتحادیه اروپا+ فرار کنید، چه اتفاق می‌افتد؟
- 18 اگر شما با تصمیم مقامات موافق نباشید، چه کسی می‌تواند به شما کمک کند؟
- 19 اگر در بعضی از حمایت‌ها تغییر به میان آید چه اتفاق می‌افتد؟
- 20 جزئیات تماس

◀ شما در این کشور در امان هستید

شما به مقامات گفته‌اید که نمی‌توانید به کشور خود بازگردید زیرا در معرض خطر قرار دارید و درخواست پناهندگی دادید. شما یک پناهجو هستید در لیتوانیا. اگر همه چیز جدید به نظر می‌رسد این نارمل است. شما در این کشور مصئون هستید و تنها نیستید.

◀ چه کسانی می‌توانند به شما کمک کنند؟

در اروپا، هر فرد زیر 18 سال طفل محسوب می‌شود و حق دارد از حمایت ویژه برخوردار باشد.

از آنجایی که شما بدون والدین خود اینجا هستید، یک بزرگسال دیگر به نام نماینده به شما در رفع نیازهایتان کمک خواهد کرد. این شخص مستقل از مقامات است. اگر هنوز نماینده خود را ملاقات نکرده‌اید، در اسرع وقت با آنها ملاقات خواهید کرد.



تا آن زمان، مسئولین یک بزرگسال دیگر را برای حمایت و نمایندگی از شما تعیین خواهند کرد.

◀ نقش نماینده چیست؟

نماینده شما هر آنچه را که باید در مورد اقامت خود بدانید برای شما توضیح می‌دهد و به شما کمک می‌کند تا پاسخ سوالات خود را بیابید. مثلاً در مورد اینکه چگونه می‌توانید به مکتب بروید، چگونه می‌توانید به داکتر مراجعه کنید، کجا زندگی خواهید کرد، چگونه می‌توانید خانواده‌تان را پیدا کنید یا با آنها تماس بگیرید. کارمندان دیگر شما را در پاسخ دادن این سوالات کمک خواهند کرد.

نماینده شما به مقامات می‌گوید که شما چه چیزی نیاز دارید، به شما مشاوره می‌دهد و در تصمیم‌گیری‌های مهم به شما کمک می‌کند.

شما همیشه می‌توانید نیازها و احساسات خود را بیان کنید و نظر خود را به نماینده خود بگویید.

اگر با نماینده خود مشکلی دارید، به کارمندان اطلاع دهید.

❖ چه کس دیگری می‌تواند به شما کمک کند؟

- یک کارمند اجتماعی به شما در رفع نیازهای روزمره‌تان کمک می‌کند یا با متخصصین دیگری که می‌توانند در مورد یک مشکل خاص به شما کمک کنند، تماس می‌گیرد.
- اگر احساس بیماری، آسیب‌دیدگی یا نیاز به هر نوع کمک طبی دارید، یک داکتر یا نرس به شما کمک می‌کند.
- اگر احساس غم، عصبانیت، ترس، نگرانی یا مشکل در خوابیدن دارید، یک روانشناس به شما کمک می‌کند.
- یک مشاور حقوقی به شما کمک می‌کند تا بفهمید در جریان روند پناهندگی چه اتفاق خواهد افتاد و در صورتی که فکر می‌کنید حقوق‌تان رعایت نمی‌شود، چه اتفاق خواهد افتاد.
- یک ترجمان می‌تواند به شما کمک کند تا به زبانی که می‌فهمید ارتباط برقرار کنید. وظیفه‌ی او این است که دقیقاً همان چیزی را که شما و دیگران می‌گویید ترجمه کند.



ارزیابی سن چیست؟

اگر بدون سندی که سن شما را ثابت کند به اروپا رسیده‌اید و مقامات در مورد سن شما شک داشته باشند، از شما می‌خواهند که در پروسیجری به نام **ارزیابی سن** شرکت کنید. به این ترتیب، آنها می‌توانند تصمیم بگیرند که آیا شما را به عنوان طفل (کودک) در نظر بگیرند یا خیر.



اگر از شما خواسته شود که در ارزیابی سن شرکت کنید، نماینده شما این پروسیجر را برای شما توضیح خواهد داد.

اگر می‌خواهید با خانواده خود تماس بگیرید چه کار می‌توانید انجام دهید؟

- اگر نمی‌دانید خانواده‌تان کجا هستند یا ارتباط‌تان را با آنها از دست داده‌اید، می‌توانید از نماینده یا کارمندان درخواست کمک کنید. آنها به شما در جستجوی خانواده‌تان کمک خواهند کرد.
- اگر می‌دانید خانواده‌تان کجا هستند و معلومات تماس آنها را دارید، کارمندان می‌توانند در صورت تمایل به شما در تماس با آنها کمک کنند.



- اگر در اروپا اعضای خانواده دارید، هر آنچه را که در مورد خانواده خود می‌دانید به کارمندان بگویید.

مراقب باشید، برخی افراد ممکن است شما را در معرض خطر قرار دهند

شما ممکن است به ترک این کشور فکر کنید یا برخی افراد تلاش کنند شما را قناعت دهند که فرار کنید. این می‌تواند برای شما خطرناک باشد و عواقب منفی برای درخواست پناهندگی شما داشته باشد. با نماینده خود و کارمندان صحبت کنید، می‌توانید وضعیت را برای آنها توضیح دهید، و آنها می‌توانند به شما مشاوره دهند.



❖ چه چیزی دریافت خواهید کرد؟

شما در جریان انتظار برای بررسی درخواست پناهندگی‌تان توسط مقامات، انواع مختلفی از حمایت‌ها و خدمات را دریافت خواهید کرد. این به نام پذیرش یاد می‌شود. به‌عنوان یک طفل و پناه‌جو، شما دارای حقوق هستید، اما همچنین مکلفیت‌هایی نیز دارید که باید رعایت نمایید. این موارد در این بروشور توضیح داده شده‌اند.

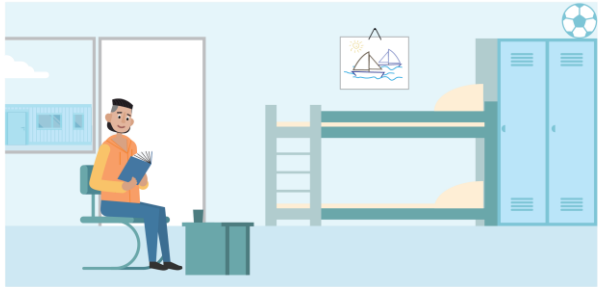
کارمندان از شما می‌خواهند تأیید کنید که معلومات موجود در این بروشور را دریافت کرده‌اید. اگر بخش‌هایی از این بروشور را نمی‌دانید یا کدام سوال دارید، از نماینده خود و کارمندان بپرسید.

در جریان اقامت شما در این کشور، نماینده شما و کارمندان، با توجه به وضعیت خاص شما، معلومات بیشتری را در اختیارتان قرار خواهند داد. می‌توانید در هر زمان سوال بپرسید.



شما این موارد را دریافت خواهید کرد:

• جایی برای خوابیدن



• محصولات حفظ الصحه
شخصی



• غذا یا پول برای غذا



• پول برای مصارف روزانه



• لباس



❖ حق مراقبت صحی

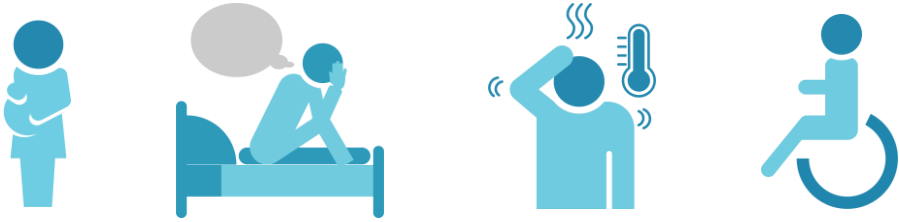
مقامات اطمینان حاصل می‌کنند که شما مراقبت‌های صحی مورد نیاز خود را دریافت می‌کنید. شما می‌توانید نماینده خود را در باره مشکل صحی که ممکن داشته باشید، مطلع سازید. در صورت نیاز، آنها به شما کمک می‌کنند تا با نرس یا داکتر ملاقات کنید.



در صورت نیاز، داکتر دواهایی را تجویز می‌کند و همچنین شما را به متخصصین ارجاع می‌دهد. کارمندان و نماینده تان به شما اطلاع خواهند داد که آیا می‌توانید در معاینه طبی توسط نرس یا داکتر شرکت کنید یا خیر. آنها ممکن است صحت شما را بررسی کنند و کمک‌های لازم را به شما ارائه دهند.

اگر وضعیت صحی عاجل یا جراحی دارید که نیاز به درمان عاجل دارد، به کارمندان خود اطلاع دهید. اگر خارج از محل اقامت خود هستید، می‌توانید به صورت رایگان با شماره اضطراری 112 تماس بگیرید.

❖ کارمندان و نماینده را آگاه سازید اگر:



- مریض هستید، مجروح هستید یا به کمک طبی عاجل یا دوا نیاز دارید
- از مواد مخدر استفاده می‌کنید یا الکل می‌نوشید
- در گذشته مورد خشونت یا آزار قرار گرفته‌اید، یا اکنون چنین تجربه‌ای دارید
- باردار هستید یا احتمال دارد باردار باشید
- نمی‌توانید به تنهایی راه بروید، یا در شنیدن و دیدن مشکل دارید
- بسیار نگران، غمگین هستید، نمی‌توانید بخواهید یا افکار منفی دارید
- از کسی، چه بیگانه باشد و چه آشنا، احساس عدم مصئونیت یا ترس می‌کنید
- مجبور به انجام کارهایی شده‌اید یا هستید که نمی‌خواهید انجام دهید
- به دلیل عقیده‌تان، کسی که دوست دارید، شیوه لباس پوشیدن یا رفتارتان احساس عدم مصئونیت می‌کنید.



به یاد داشته باشید، کارمندان و نماینده شما اینجا هستند تا به شما کمک کنند.

◀ ارزیابی بهترین مفادات چیست؟

این یک فعالیت است که در آن با سایر کارمندان ملاقات خواهید کرد و آن‌ها از شما سوالات خواهند پرسید تا:

- نیازهای شما را بدانند
 - تصمیم بگیرید که به چه نوع حمایت نیاز دارید.
- این به مقامات کمک می‌کند تا تصمیمات مهمی بگیرند، مثلاً اینکه شما کجا اقامت خواهید داشت.



شما می‌توانید به نرس، داکتر، کارمندان و نماینده خود اعتماد کنید. شما می‌توانید هر چیز را با آنها شریک سازید. هیچ یک از گفته‌های شما بدون توافق شما با کسی غیر از سرپرست/نماینده شما به اشتراک گذاشته نخواهد شد. تنها استثنا زمانی است که زندگی شما یا شخص دیگری در خطر باشد، و یا قانون آن را ایجاب کند.

◀ حق تعلیم

به عنوان یک طفل، شما حق تعلیم و آموزش دارید. اگر به مکتب بروید و در این مدت 18 ساله شوید، می‌توانید تا پایان مکتب به آموزش خود ادامه دهید.

نماینده شما و کارمندان به شما کمک خواهند کرد تا در مکتب محلی ثبت‌نام کنید. آنها شما را در مورد صنوف زبان مقدماتی و سایر کورس‌ها مطلع خواهند ساخت. ممکن است لازم باشد در برخی از این کورس‌ها شرکت کنید.



کارمندان در مورد فعالیت‌های آموزشی و تفریحی که به یادگیری، توسعه و ایجاد دوستان جدید کمک می‌کنند به شما معلومات می‌دهند.

◀ حق کار کردن



با توجه به سن و وضعیت شما، در صورت تمایل ممکن است اجازه کار در لیتوانیا را داشته باشید، در صورتی که بخواهید کار کنید. نماینده شما و کارمندان معلومات بیشتری در اختیار شما قرار خواهند داد.

اگر در ظرف شش ماه هیچ تصمیمی در مورد درخواستی پناهندگی شما گرفته نشود و این تاخیر تقصیر شما نباشد، می‌توانید در لیتوانیا کار کنید.

تمام پسرها و دختران کمتر از 14 سال اجازه کار کردن را ندارند.



◀ سند درخواست پناهندگی شما

شما یک سند شخصی حاوی نام و عکس‌تان دریافت خواهید کرد. این نشان می‌دهد که شما در لیتوانیا پناهجو هستید. شما باید همیشه آن را با خود داشته باشید.

این سند مهم است. مراقب باشید آن را گم نکنید و آن را به شخص دیگری ندهید.



این سند تصدیق‌نامه ثبت نام اتباع خارجی نامیده می‌شود.

◀ کجا اقامت خواهید داشت؟

محل اقامت شما در جریان بررسی درخواست پناهندگی شما توسط مقامات، به سن و نیازهای شما بستگی دارد.



نماینده شما و کارمندان به شما اطلاع خواهند داد که کجا باید بمانید.

شما فقط در مکانی که توسط مقامات تعیین شده است، پشتیبانی و خدمات دریافت خواهید کرد.

در موارد نادر، اطفال ممکن است در مرکزی قرار بگیرند که نتوانند آزادانه رفت و آمد کنند. اگر شما در این شرایط هستید، نماینده شما، یک مشاور قانونی و کارمندان به شما کمک خواهند کرد.

مهم نیست کجا اقامت دارید، شما حق دارید مصئون باشید.
هیچ کس اجازه ندارد که:



مهم نیست چه کسی باشد، بیگانه یا کسی که می‌شناسید.
اگر با کارمندان یا نماینده خود مشکل دارید، می‌توانید صحبت کنید.

❖ اگر کسی شما را به شدت تهدید کند چه کار کرده می‌توانید؟

شما می‌توانید با شخصی که به او اعتماد دارید، یک کارمند دیگر،
نماینده خود، یا خدمات دولتی حفاظت از حقوق طفل و
فرزندخواندگی صحبت کنید. شما می‌توانید معلومات تماس آنها را در
پایان این بروشور پیدا کنید.



اگر کسی با شما بدرفتاری کرد، می‌توانید این موضوع را به
مقامات پذیرش و ادغام‌گزارش دهید تا از تکرار آن جلوگیری
شود. این کار 'شکایت کردن' نامیده می‌شود.

توجه!

اگر خارج از محل اقامت خود هستید و در خطر هستید، می‌توانید از هر تلفون با شماره اضطراری
ملی 112 به صورت رایگان تماس بگیرید.

مکلفیت‌های پذیرش شما چیست؟



مهم است که حقیقت را بگویید و با مقامات همکاری کنید، حتی اگر گاهی اوقات گفتن داستان‌تان ترسناک و دشوار باشد. شما تنها نیستید. نماینده شما و کارمندان اینجا هستند تا به شما گوش دهند و در رفع نیازهای روزمره‌تان به شما کمک کنند. اگر کارمندان از وضعیت شما مطلع باشند، می‌توانند به شما کمک کنند.



هر کجا که شما اقامت کنید، قوانینی برای رعایت وجود خواهد داشت. بطور مثال، شما باید به سایر ساکنین و کارکنان احترام بگذارید و شما نباید در ساعات خلوت سر و صدا کنید. کارمندان قواعد و عواقب عدم رعایت قوانین را توضیح خواهند داد.

بسیار مهم است که شما:

✓ قوانین مکانی که در آن اقامت دارید را رعایت کنید

- محل را پاک نگهدارید
- جنگ نکنید
- هرگز از الکل یا مواد مخدر استفاده نکنید
- با مقامات همکاری کنید

✗ از مکانی که مقامات به شما گفته‌اند در آنجا بمانید، فرار نکنید

✓ قوانین این کشور که کارمندان و نماینده‌تان برای شما توضیح خواهند داد را رعایت کنید.

◀ اگر شما از مکلفیت‌های خود پیروی نکنید، چه اتفاق می‌افتد؟



اگر چنین اتفاق افتاد، می‌توانید آشکارا با نماینده خود یا کارمندان صحبت کنید و وضعیت و دلایل خود را توضیح دهید.

مقامات وضعیت شما را ارزیابی می‌کنند و در صورت تصمیم به انجام اقداماتی، شما و نماینده تان را مطلع خواهند کرد.

مقامات شاید تصمیم بگیرند که:

- بطور مثال، اگر از جایی که مقامات به شما گفته بودند بمانید فرار کنید یا اگر با مقامات همکاری نکنید، ممکن است حمایت کمتری دریافت کنید.



- اگر رفتار خشونت‌آمیزی داشته باشید یا قوانین محل اقامت خود را به طور مکرر یا جدی زیر پا بگذارید، ممکن است بخشی از حمایتی که دریافت می‌کنید را از دست بدهید. ممکن است با پولیس نیز تماس گرفته شود.

شما اکنون لیتوانیا هستید، که یک کشور عضو اتحادیه اروپا+ است.
کشورهای اروپایی و عضو اتحادیه اروپا+:

27 کشور عضو اتحادیه اروپا (EU) عبارتند از: اتریش، بلجیم، بلغارستان، کرواسیا، قبرس، جمهوری چک، دانمارک، استونیا، فنلاند، فرانسه، آلمان، یونان، مجارستان، ایتالیا، لتویا، لیتوانیا، لوکزامبورگ، مالت، هالند، لهستان، پرتغال، جمهوری ایرلند، رومانی، اسلواکی، اسلوونی، اسپانیا، سویدن و

4 کشور دیگر: آیسلند، لیختن اشتاین، ناروی و سوئیس.

قوانین درخواست پناهندگی و سفر به اروپا و کشورهای عضو اتحادیه اروپا+

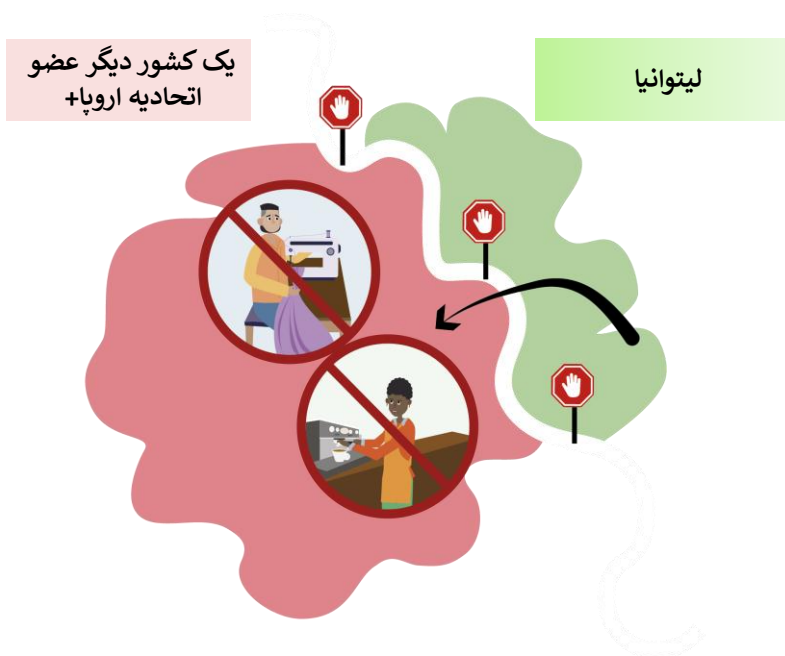
نماینده شما و کارمندان این اصول مهم را به شما توضیح خواهد داد.
می‌توانید در هر زمان از آنها سوال بپرسید.



- ✓ شما باید در لیتوانیا بمانید و به یکی از کشورهای دیگر اتحادیه اروپا+ فرار نکنید.
- ✓ اگر شما اعضای خانواده‌ای در یکی از این کشورها دارید، مقامات در مورد حقوق شما برای پیوستن به خانواده معلومات خواهند داد. فرار نکنید.
- ✗ اگر شما فرار کنید، عواقب منفی وجود خواهد داشت که در بروشور توضیح داده شده است. بطور مثال، شما در کشور دیگر حمایت پذیرش کمتری دریافت خواهید کرد.
- ✓ به یاد داشته باشید، شما باید درخواست پناهندگی خود را در کشور اتحادیه اروپا+ که برای اولین بار به آن رسیده‌اید ثبت کنید، مگر اینکه مقامات برعکس آن را به شما اطلاع داده باشند.
- ✓ فقط یکی از این کشورها مسئول بررسی درخواست پناهندگی شما است. مقامات در لیتوانیا به شما خواهند گفت کدام کشور مسئول این امر است.

در بروشورهای جداگانه در مورد این پروسیچرها معلومات بیشتری کسب خواهید کرد.

❖ اگر شما به یکی از کشورهای اتحادیه اروپا+ فرار کنید، چه اتفاق می‌افتد؟



در لیتوانیا:

- روند پناهندگی شما ممکن است متوقف شود.

در کشور دیگر عضو اتحادیه اروپا+:

- مقامات ممکن است تصمیم بگیرند که شما را به همان کشور عضو اتحادیه اروپا+ که آن را ترک کرده‌اید، برگردانند.

از زمانی که مقامات تصمیم خود را درباره بازگرداندن شما اعلام می‌کنند، به برخی حقوق دسترسی نخواهید داشت، برای نمونه:

- شما برخی از انواع حمایت‌ها را دریافت نخواهید کرد و
- به شما اجازه کار کردن داده نخواهد شد.

❖ اگر شما با تصمیم مقامات موافق نباشید، چه کسی می‌تواند به شما کمک کند؟

شما می‌توانید با نماینده خود صحبت کنید و از آنها سوال بپرسید.



شما همراه با نماینده خود می‌توانید از یک مشاور حقوقی کمک درخواست کنید.

مشاور حقوقی شخصی است که قوانین این کشور را می‌داند، و می‌تواند وضعیت شما را بررسی کند و به شما کمک کند.

کارمندان همچنین شما را در مورد سازمان‌های غیردولتی که ممکن است به شما معلومات و کمک نیز ارائه دهند، مطلع خواهند کرد.



شما در هر زمان می‌توانید با اداره پناهندگان سازمان ملل متحد (UNHCR) تماس بگیرید. UNHCR از اشخاصی که مجبور به ترک کشور خود شده‌اند، محافظت می‌کند.

❖ اگر در بعضی از حمایت‌ها تغییر به میان آید چه اتفاق می‌افتد؟

اگر ادارات پذیرش و ادغام تصمیم بگیرند که بعضی از انواع حمایت را به دلیل وضعیتی که در صفحه 15 توضیح داده شد، محدود یا لغو کنند، شما هنوز قادر خواهید بود که:

- به مکتب بروید



- با دکتر یا نرس ملاقات کنید و کمک صحت دریافت کنید



- بر اساس وضعیت و نیازهای شخصی خود کمک دریافت کنید، به این معنی که در مکانی که توسط مقامات تعیین می‌شود، جایی برای خوابیدن داشته باشید و از حمایت‌هایی (بطور مثال غذا) بهره‌مند شوید.



وقتی مقامات تصمیم می‌گیرند که به دلیل فرار و نقل مکان شما به یک کشور دیگر عضو اتحادیه اروپا، حمایت پذیرش ارائه شده به شما را لغو کنند، نوع حمایتی که همچنان دریافت خواهید کرد به وضعیت و نیازهای شخصی شما بستگی دارد. شما همچنان می‌توانید به مکتب بروید.

جزئیات تماس

اگر شما کدام سوال دارید یا در جریان اقامت خود به پشتیبانی نیاز دارید، می‌توانید با کارمندان موظف در موارد ذیل صحبت کنید:

اداره پذیرش	
 +370 602 49364  info@piia.lt	 Reception and Integration Agency
اداره مربوطه دیگر	
 +370 707 67000  info@migracija.gov.lt	اداره مهاجرت
اداره مربوطه دیگر	
 +370 707 59305  dvks@vsat.vrm.lt	خدمات محافظت از مرزهای دولتی

همچنان می‌توانید سوالات مربوط به موارد ذیل را از این نهادها مطرح کنید:

حمایت طبی

موسسه خیریه کاریتاس قلمرو اسقف اعظم ویلنیوس

✉ kulturunamai@vilnius.caritas.lt

☎ +370 673 48052

یا به کارمندان متخصص در داخل این اداره مراجعه کنید



حمایت روانی-اجتماعی

موسسه خیریه کاریتاس قلمرو اسقف اعظم ویلنیوس:

✉ kulturunamai@vilnius.caritas.lt

☎ +370 673 48052

اداره پذیرش و ادغام

☎ +370 602 49364 ✉ info@piia.lt

یا به کارمندان متخصص در داخل این اداره مراجعه کنید



حفاظت از طفل

خدمات دولتی حفاظت از حقوق طفل و فرزندخواندگی

☎ 0 800 10 800 ✉ info@vaikoteises.lt

اگر احساس می‌کنید مورد بی‌توجهی قرار گرفته‌اید یا در خطر

قرار دارید، می‌توانید با شماره 080010800 تماس

بگیرید. دوشنبه‌ها تا شنبه‌ها: از ساعت 8:00 الی 20:00. برای

گزارش موارد مشکوک نقض حقوق اطفال در خارج از ساعات

کاری، در روزهای غیرکاری یا در روزهای رخصتی عمومی،

لطفاً از طریق شماره اضطراری 112 با خدمات اضطراری

تماس بگیرید. حمایت عاطفی ناشناس برای اطفال و نوجوانان:

☎ 116111 (از ساعت 11:00 الی 23:00)



خط تماس کمی برای اطفال در خطر

اگر احساس می‌کنید مورد بی‌توجهی قرار گرفته‌اید یا در خطر هستید، می‌توانید با این شماره 080010800 تماس بگیرید (دوشنبه تا شنبه: از ساعت 8:00 تا 20:00). برای گزارش موارد مشکوک نقض حقوق اطفال در خارج از ساعات کاری، روزهای غیرکاری، یا در روزهای رخصتی عمومی، لطفاً از طریق شماره تماس اضطراری 112 با خدمات اضطراری تماس بگیرید.

حمایت عاطفی ناشناس برای اطفال و نوجوانان: ☎ 116111 (از ساعت 11:00 تا 23:00)



مشاوره حقوقی، کمک و نمایندگی

کمک حقوقی تضمین شده توسط دولت: ✉ teisines.paslaugos@piia.lt ☎ 37060249364+
جمعیت صلیب سرخ لیتوانیا: مشاوره حقوقی
✉ legal@redcross.lt ؛ ردیابی و وصل کردن اعضای خانواده و اقارب ✉ tracing@redcross.lt



اداره مهاجرت سازمان ملل (UNHCR)

از حقوق پناهجویان و مهاجرین حفاظت می‌کند

درباره UNHCR در لیتوانیا – UNHCR لیتوانیا

شماره تماس: نمایندگی UNHCR برای کشورهای نوردیک و بالتیک (استکهلم، سویدن): ☎ 46101012800+ (دوشنبه تا جمعه، 10:00 الی 12:00 به وقت استکهلم)
دفتر ارتباطی UNHCR (ویلنیوس، لیتوانیا): ☎ 37052107416+ (دوشنبه تا جمعه، 9:00 الی 17:00 به وقت ویلنیوس) ✉ swestprotection@unhcr.org



 +370 682 16597  stebesena@redcross.lt	جمعیت صلیب سرخ لیتوانیا: نظارت
همکاری در بازگشت داوطلبانه و کمک به ادغام مجدد  iomvilnius@iom.int ،  +370 8 001 2342	دفتر سازمان بین‌المللی مهاجرت (IOM) در ویلنیوس

اگر دچار وضعیت اضطراری صبحی شده‌اید و در خطر هستید، فوراً به والدین و کارکنان اطلاع دهید. آنها به شما کمک خواهند کرد!

در صورتی که شما و خانواده‌تان خارج از محل اقامت خود هستید و دچار حادثه‌ای شده‌اید یا در معرض خطر هستید، می‌توانید با این شماره‌های اضطراری به صورت رایگان تماس بگیرید:

حالت اضطراری طبی: 112



پولیس: 112



اگر شما تلفون ندارید، می‌توانید از کسی بخواهید که شماره اضطراری را برای شما بگیرد.



Reception and
Integration
Agency



این بروشور فقط برای اهداف اطلاع‌رسانی است. به خودی خود حق یا تعهدی ایجاد نمی‌کند. اداره پناهندگی اتحادیه اروپا (EUAA) بخش اصلی این مطالب را ارائه داده است، و تکثیر و تغییر در این بروشور فقط برای کشورهای عضو اتحادیه اروپا توسط EUAA مجاز است. EUAA هیچ‌گونه مسئولیتی در قبال صحت، محتوا، کامل بودن، قانونی بودن یا قابل اعتماد بودن معلومات موجود در این بروشور توسط کشورهای عضو اتحادیه اروپا یا هر جناح سوم مسئول دیگری نمی‌پذیرد. نه EUAA و نه هیچ شخصی که از طرف EUAA عمل می‌کند، مسئولیتی در قبال استفاده‌ای که ممکن است از معلومات موجود در این بروشور صورت گیرد، ندارند.

© اداره پناهندگی اتحادیه اروپا، 2025